

Machine à glaçons

SYCP-IM002



FR-NOTICE D'UTILISATION

EN-USER INSTRUCTIONS

ES-MANUAL DE INSTRUCCIONES

NL-GEbruiksaanwijzing

DE-GEBRAUCHSANLEITUNG

IT-ISTRUZIONI PER L'USO

FR – NOTICE D'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi en prêtant une attention particulière aux consignes de sécurité. Conservez ce manuel pour une consultation ultérieure.

GARANTIE ET SERVICE APRES-VENTE

Toute l'équipe SENYA vous remercie pour votre commande et pour la confiance que vous portez sur la marque Senya.

Conditions de garantie

A compter du 1er janvier 2016, SENYA garantit le bon fonctionnement de ses produits pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat. La garantie de tout achat ayant eu lieu avant cette date est valable 1 an. Cette garantie s'applique exclusivement aux produits utilisés à des fins domestiques. Toute autre utilisation dans le cadre d'un usage professionnel par une personne physique ou morale exclut toute application de la garantie. Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Disponibilité des pièces détachées

Senya dispose de pièces détachées pour ses produits pour une durée de 5 ans. Vous pouvez trouver les accessoires et pièces détachées pour vos produits Senya en vente sur notre site www.senya.fr. Si votre accessoire ou votre pièce détachée n'est pas disponible, nous vous invitons à contacter notre service SAV au service-client@senya.fr.

Avis client

Si vous êtes satisfait(e) de votre produit, nous vous invitons à déposer un avis sur le site où vous avez passé votre commande pour aider d'autres utilisateurs à faire leur choix. Dans le cas où votre produit ne vous donnerait pas entière satisfaction, nous vous invitons à nous écrire à l'adresse mail service-client@senya.fr avant de laisser un avis négatif. Notre service client sera à votre écoute pour toutes réclamations ou préconisations afin de vous satisfaire et d'améliorer nos produits.



Politique sur le Bisphénol A

Tous nos produits Senya sont développés avec le plus grand soin pour satisfaire toutes les législations européennes. Nos laboratoires partenaires contrôlent de manière très stricte chaque production afin de garantir à nos produits une conformité aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique, de limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses et de contact alimentaire pour les produits liés à l'alimentation. De ce fait, tous nos produits sont en accord avec la réglementation en vigueur sur Bisphénol A (BPA).

I- CONSIGNES DE SECURITE

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. AVERTISSEMENT : ne remplissez qu'avec de l'eau potable.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
4. Ne retournez pas ce produit. Ne l'inclinez pas de plus de 45°.
5. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne versez pas d'eau sur le cordon, la fiche et la ventilation, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de le nettoyer.
7. Maintenez l'appareil à 8 cm de distance des autres objets pour assurer une bonne diffusion de la chaleur.
8. Les appareils ne doivent pas être utilisés par des personnes souffrant d'un handicap physique, de déficiences sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances (y compris les enfants). Sauf si l'utilisation de l'appareil est sous la supervision et les conseils des personnes responsables de leur sécurité.
9. AVERTISSEMENT : Ne stockez pas dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
10. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que: les

cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail; maisons de ferme; par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel; environnements de type chambres d'hôtes.

11. Le liquide frigorigène et le gaz de soufflage de l'isolation sont inflammables, c'est pourquoi l'appareil ne doit être éliminé que dans un centre de traitement des déchets autorisé. Il ne doit pas être exposé au feu.
12. Le liquide frigorigène R600a et les matériaux non métalliques de l'appareil sont inflammables. MISE EN GARDE : Risque d'incendie/Substances inflammables.



13. AVERTISSEMENT : Lors du positionnement l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
14. AVERTISSEMENT : Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
15. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération. Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage

accessibles.

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures dans l'appareil.

16. En ce qui concerne les informations pour l'utilisation de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

17. AVERTISSEMENT : Maintenez les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement dégagées.

18. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

19. AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

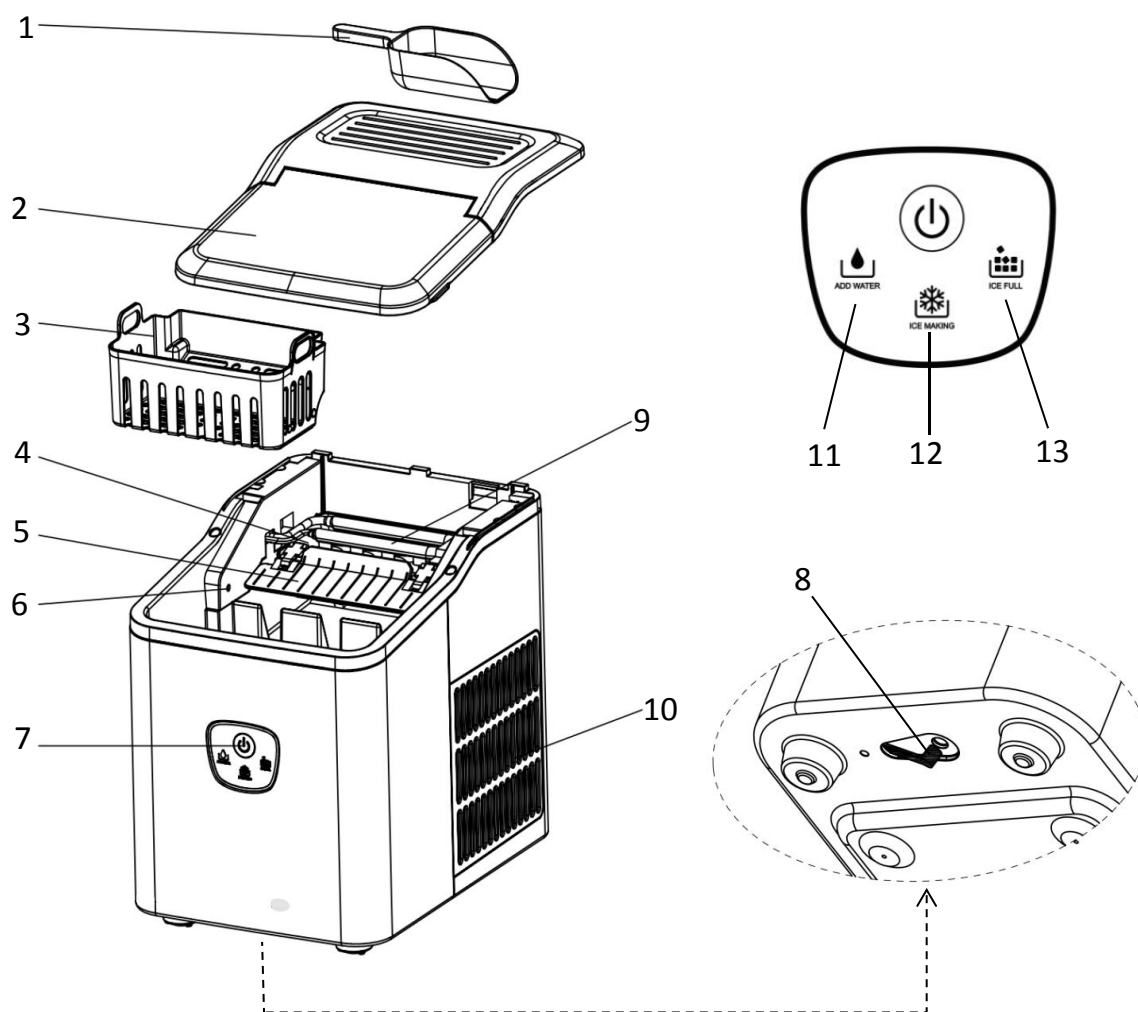
20. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

21. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites

ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les travaux de nettoyage et d'entretien des appareils ne doivent pas être effectués par des enfants en l'absence de surveillance. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

II- CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

II.1 DESCRIPTION GLOBALE DU PRODUIT



1	Pelle à glaçons	2	Couvercle	3	Réceptacle
4	Réservoir à eau	5	Pelle automatique (brassage des glaçons)	6	Capteur de cuve pleine
7	Bouton marche/arrêt	8	Évacuation et dispositif d'arrêt	9	Évaporateur
10	Ouvertures de ventilation	11	Témoin de manque d'eau	12	Témoin de fabrication des glaçons
13	Témoin bac à glaçons plein				

II.2 CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 Machine à glaçons
- 1 Pelle à glaçons
- 1 Notice d'utilisation

II.3 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT

- Vous serez étonné de la rapidité avec laquelle vous pouvez fabriquer des glaçons pour toutes vos boissons fraîches.
- Capacité du réservoir d'eau : 1,5 L
- Fabrication rapide de glaçons : 9 glaçons en 8 minutes
- Capacité de production : 12 kg en 24 heures
- Panier amovible
- Témoin lumineux en cas de manque d'eau
- Témoin lumineux lorsque la cuve de glaçons est pleine
- Ouverture de vidange en bas de l'appareil
- Avec compresseur et liquide frigorigène R600a
- Puissance: 220-240V 120W

III- UTILISATION DU PRODUIT

III.1 AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Nettoyez la pelle à glaçons et le réceptacle à l'eau chaude et savonneuse pour éliminer tous les résidus de fabrication.
2. AVERTISSEMENT :
 - La partie principale et le cordon d'alimentation/la prise ne doivent pas être plongés dans l'eau, ou tout autre liquide.
 - Ne renversez jamais la machine ; cela pourrait endommager ses composants internes.

III.2 FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez que le dispositif d'arrêt en bas de la machine est correctement inséré dans l'évacuation.
2. Ouvrez le couvercle et retirez le réceptacle.
3. Remplissez le réservoir d'eau, min. 500 ml, max. 1 500 ml, en fonction de la quantité de glaçons que vous souhaitez fabriquer.

Remarque :

- ***Veillez à ce que la quantité d'eau présente dans le réservoir soit supérieure à 500 ml. À défaut, la machine ne peut pas fabriquer de glace et le témoin de manque d'eau du tableau de bord clignotera.***
 - ***Si la quantité d'eau dépasse le « Niveau max. » de 1 500 ml, retirez le dispositif d'arrêt de l'évacuation pour faire sortir le trop-plein d'eau. Ne retournez pas la machine pour évacuer le trop-plein d'eau !***
 - ***Pour ne pas abîmer la machine, ne la remplissez pas à l'eau chaude !***
4. Remettez le réceptacle en place et fermez le couvercle.
 5. Branchez la prise d'alimentation. Le témoin de fabrication des glaçons clignote en vert, appuyez sur le bouton Marche/arrêt, le témoin de fabrication des glaçons reste allumé, ce qui signifie que la machine commence à fabriquer des glaçons.
 6. Après environ 8 minutes, le premier cycle de fabrication des glaçons est terminé et les glaçons sont automatiquement transférés dans le réceptacle.
 7. Lorsque le réceptacle est rempli de glaçons, le témoin bac à glaçons plein clignote en rouge et la machine s'arrête. Vous devez ouvrir le couvercle et retirer les glaçons avant de le refermer, pour que la machine redémarre automatiquement.
 8. Lorsque le niveau d'eau est inférieur à 500 ml, le témoin de manque d'eau clignote en rouge et la machine s'arrête.

Remarque :

- ***La machine n'étant pas équipée d'une fonction de réfrigération, sortez les glaçons le plus vite possible.***
 - ***Si vous devez fabriquer davantage de glaçons, ajoutez de l'eau, appuyez sur le bouton Marche/arrêt pour éteindre le témoin de manque d'eau et appuyez de nouveau pour reprendre.***
9. Une fois terminé, mettez la machine hors tension, débranchez-la et amenez-la jusqu'à un évier. Retirez le dispositif d'arrêt de l'évacuation pour vider le réservoir d'eau.

III.3 CONSEILS POUR LE BARBECUE

1. La position 1 et 2 maintient les aliments au chaud.
2. Le barbecue atteint ses performances optimales après 8 utilisations.
3. Cuisson à surveiller, certains aliments doivent être retournés, pour un meilleur gril.
4. En utilisation extérieur le couvercle a la fonction de pare vent pour une cuisson optimale.
5. Nous vous suggérons d'effectuer vos grillades avec le couvercle du barbecue abaissé. La fermeture du couvercle permet une cuisson plus rapide et plus régulière des aliments. (Effet chaleur tournante).

IV- ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Débranchez la machine avant nettoyage. Nettoyez régulièrement la cuve d'eau, le réceptacle et la pelle à glaçons.
2. N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres moyens non préconisés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
3. Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec des aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
4. Nettoyez les cuves d'eau si elles n'ont pas été utilisées pendant 48 heures. Vidangez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été évacuée pendant 5 jours.
5. Si le dispositif de réfrigération reste vide pendant un long moment, il doit être mis hors tension, dégivré, nettoyé, séché et la porte doit rester ouverte pour éviter la prolifération de moisissures dans l'appareil.

V- GUIDE DE DEPANNAGE

En cas de coupure de courant soudaine pendant le processus de fabrication des glaçons, la glace présente dans l'évaporateur ne peut pas descendre automatiquement et s'accumuler dans la cuve d'eau. Débranchez alors le câble d'alimentation et ramenez délicatement à la main la pelle à glace automatique dans sa position d'origine, avant de sortir les glaçons.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS PROPOSÉES
La machine ne fonctionne pas et émet un bourdonnement inhabituel.	La tension utilisée est inférieure à la tension recommandée.	Mettez la machine à glaçons hors tension et ne la redémarrez pas avant d'avoir atteint une tension normale
Le témoin de manque d'eau clignote en rouge	1. Il n'y a pas ou pas assez d'eau dans la cuve 2. La pompe est remplie d'air	1. Ajoutez entre 500 ml et 1 500 ml d'eau. 2. Appuyez sur le bouton Marche/arrêt pour redémarrer la machine et essayez de nouveau
Les glaçons sont collés les uns aux autres	La glace reste dans la cuve d'eau ou dans l'évaporateur	Mettez la machine hors tension et enlevez la glace
La machine fonctionne correctement, mais ne produit pas de glaçons	Il n'y a pas de liquide frigorigène dans le compresseur	Contactez les professionnels locaux pour le remplir de liquide frigorigène R600a
Tous les indicateurs clignotent simultanément	La boîte à eau est bloquée par de la glace.	Débranchez l'alimentation pour retirer la glace, puis rebranchez l'alimentation et appuyez sur le bouton. Après 3 minutes, la machine redémarrera automatiquement.

Lorsque le bac à glaçons est plein, le témoin associé ne clignote pas	Le capteur est gêné par la lumière du soleil	Évitez les interférences entre les capteurs et la lumière du soleil.
---	--	--

VI- TRAITEMENT DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE



Application dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays Européens disposant de systèmes de collecte sélective. Le symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou votre distributeur. Le matériau d'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage de manière écologique et mettez-le à la disposition du service de collecte des matières recyclables.

EN–USER MANUAL

Read carefully this user manual before first use. Pay special attention to the security instructions. Keep this manual for later consultation.

WARRANTY AND AFTER-SALES

Everyone at SENYA thanks you for your order and for the confidence you have in the Senya brand.

Warranty conditions

As of 1 January 2016, SENYA guarantees the proper functioning of its products for a period of 2 years from the date of purchase. The warranty of any purchase made before that date is valid for 1 year. This warranty only applies to products used for domestic purposes. Any other use in the context of professional use by a natural or legal person excludes any application of the warranty. This product is guaranteed against any failure resulting from faulty workmanship or materials. This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, incorrect use or normal wear and tear of the product.

Availability of spare parts

Senya has spare parts for its products for a 5-year period. You can find accessories and spare parts for your Senya products sold on our website www.senya.fr. If your accessory or spare part is not available, please contact our after-sales service at service-client@senya.fr.

Customer reviews

If you are satisfied with your product, please submit a review on the website where you placed your order to help other users make their choice. If you are not totally satisfied with your product, please write to us at this email address service-client@senya.fr before leaving a negative review. Our customer service will listen to your complaints or recommendations in order to satisfy you and improve our products.



Bisphenol A Policy

All our Senya products are developed with great care to meet all European legislation. Our partner laboratories strictly control each production to ensure that our products comply with the requirements for electrical safety, electromagnetic compatibility, limitation of use of certain hazardous substances and food contact for food-related products. All our products are therefore compliant with the current regulations on Bisphenol A (BPA).

I- SECURITY INSTRUCTIONS

1. Read all instructions before using.
2. WARNING: fill with potable water only.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
4. Do not upend this product or incline it over a 45°C angle.
5. To protect against risk of electric shock, do not pour water on cord, plug and ventilation, immerse the appliance in water or any other liquid.
6. Unplug the appliance after using or before cleaning.
7. Keep the appliance 8cm from other objects to ensure the good heat releasing.
8. This appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children being supervised not to play with the appliance.
9. Warning: Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
10. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

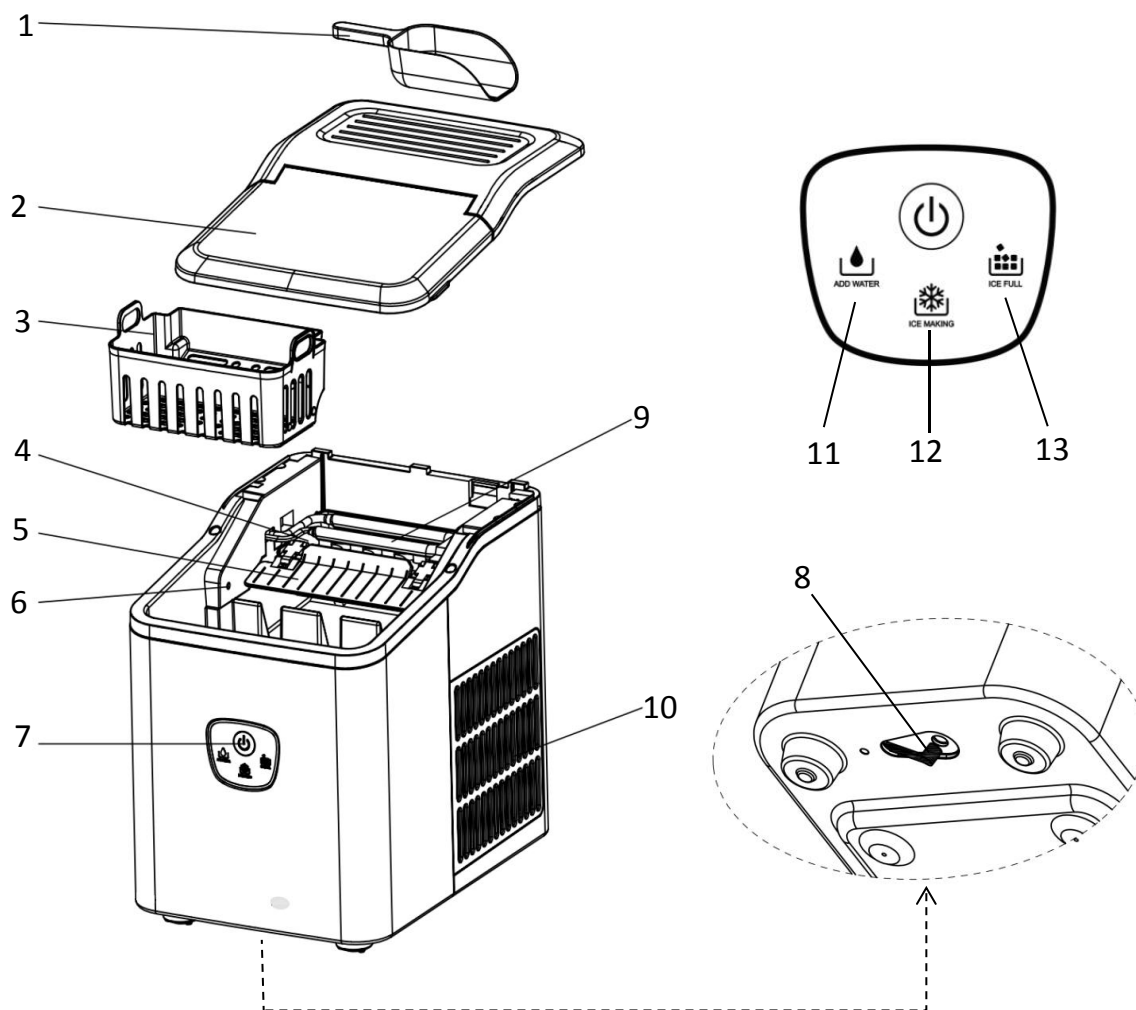
- bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications
11. The refrigerant and insulation blowing gas is flammable, when disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
 12. The refrigerant R600a and the non-metallic materials of the appliance are flammable. Warning: Risk of fire / flammable materials .
 13. WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
 14. WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
 15. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long

periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.)

16. Regarding the information pertaining to the use of the appliance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
17. WARNING:Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure,clear of obstruction.
18. WARNING:Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process,other than those recommended by the manufacturer.
19. WARNING:Do not damage the refrigerant circuit.
20. WARNING:Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
21. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.children shall not play with the appliance.cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

II- CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

II.1 GLOBAL DESCRIPTION OF THE PRODUCT



1	Shovel	2	Lid	3	Basket
4	Water box	5	Automatic shovel (for move the ice)	6	Sensors of Ice full
7	On/Off button	8	Drain opening	9	Evaporator
10	ventilation openings	11	Add water indicator	12	Ice making indicator
13	Ice full indicator				

II.2 PACKAGE CONTENTS

- 1 Ice maker
- 1 Shovel
- 1 User instruction

II.4 TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

- Be amazed at how fast you can make refreshing ice cubes for all your cool drinks
- Water tank capacity: 1.5L
- Quick ice making: Cycle ready in 8 minutes make 9 ice cubes

- Capacity: 12kg in 24 hours
- With removable basket
- Indicator of Add water
- Indicator of Ice full
- Drain opening plug at the bottom of the appliance
- With compressor and R600a refrigerant
- Power: 220-240V 120W

III- USE

III.1 BEFORE THE FIRST USE

1. Clean the Shovel, Basket with hot soapy water to remove all manufacturing residues.
2. WARNING:
 - Do not immerse the main body and power cord/plug in water or any other liquid.
 - Never overturn the machine, it may damage inside components.

III.2 USING THE APPLIANCE

1. Check if the Stopper in bottom machine is well inserted inside the drain outlet
2. Open the Lid and take out the Basket.
3. Fill water into the Water tank, min 500ml, max 1500ml, according to ice quantity your want to make.

Note:

- ***Make sure the water in the Water tank is more than 500ml, otherwise the machine cannot make ice and the Add Water indicator on control panel will flash.***
 - ***If water exceeds the "Max level" 1500ml, you need unplug the Drain stopper and release the excess water. Do not turn over machine to release excess water!***
 - ***Do not fill into hot water to avoid damaging machine!***
4. Put back the Basket and close the Lid.
 5. Plug in the power socket, the Ice making indicator flashes green, press the On/Off button, the ice making indicator keeps lighting, now the machine starts to make ice.
 6. After about 8 minutes, the first cycle of ice making is completed, and the ice cubes will be moved to the Basket automatically.
 7. When the Basket is full with ice cubes, the Ice full indicator will flash red and machine stops working. You need open the lid and take out the ice, then close the lid and machine will resume working automatically.
 8. When the water is less than 500ml, the Add water indicator flashes red and machine stops working.

Note:

- ***Take out ice as soon as possible as machine has no refrigeration function.***
- ***If you need make more ice cubes, add water, press the ON/OFF button to turn off the Add water indicator, and press it again to continue working.***

9. After finish, turn off and unplug the machine, then move it to a sink, unplug the Drain Stopper to empty the water tank.

IV- ADVICE CARE AND STORAGE

1. Unplug the machine before cleaning. Clean the water tank, basket and shovel frequently.
2. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
3. Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
4. Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
5. If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

V- TROUBLESHOOTING GUIDE

If the power is suddenly cut off during the making ice process, the ice on the evaporator cannot fall off automatically and accumulate on the water box. At this time, unplug the power cord and gently push the automatic shovel to the original position by hand, then take out the ice.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED SOLUTIONS
The machine is not work abnormally with a buzzing noise	The voltage is lower than recommended	Turn off Ice maker and do not restart until the voltage is normal
Add water indicator flash red	1.No water in the tank 2.The pump is full the air	1.Fill 500ml-1500ml of water. 2.Press On/Off button to restart,try again
The Ices are stick together	Ice remain in the water box or evaporator	Turn off the machine and remove the ice
The machine works normally, but no ice is produced	The compressor has no refrigerant	Contact the local professional organization to fill with R600a refrigerant
All indicators flash simultaneously	The water box is blocked by ice.	Unplug the power to take out the ice, then plug in power again, and press the button. After 3 minutes, the machine will restart automatically.
When the ice is full, Ice full indicator is not flash	The sensors is interfered by sunlight	Prevent the sensors from interfered by sunlight

VI- TREATMENT OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC APPLIANCES AT THE END OF LIFE



Application in the countries belonged to the European Union and in other European countries which have a selective collect system. This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service. The packaging material is recyclable. Eliminate the packaging in an environmentally friendly way and make it available to the recycling collection service.

ES—MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Preste una atención especial a las instrucciones de seguridad. Conserve este manual para futuras referencias.

GARANTIA Y SERVICIO POSTVENTA

Todo el equipo de SENYA desea darle las gracias por su pedido y por la confianza depositada en la marca Senya.

Condiciones de la garantía

Desde el 1 de enero de 2016, SENYA garantiza el correcto funcionamiento de sus productos durante un periodo de 2 años desde la fecha de compra. La garantía de cualquier compra que se haya realizado antes de dicha fecha es válida solo durante 1 año. Esta garantía se aplica exclusivamente a productos utilizados con fines domésticos. Cualquier otro uso con fines comerciales por parte de una persona física o jurídica invalidará cualquier aplicación de la garantía. Este producto está garantizado contra defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre los defectos o daños resultantes de una mala instalación, de un uso incorrecto o del propio desgaste por uso del producto.

Disponibilidad de piezas de recambio

Senya dispone de piezas de recambio para sus productos durante un periodo de 5 años. Encontrará también accesorios y piezas de recambio para sus productos de Senya a la venta en nuestro sitio web www.senya.fr. Si su accesorio o pieza de recambio no está disponible, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio postventa enviando un correo electrónico a service-client@senya.fr.

Opinión del cliente

Si está satisfecho/a con su producto, le invitamos a dejar su opinión en nuestra página web o en la que haya realizado su pedido para ayudar a otros usuarios a tomar decisiones. En caso de que su producto no le satisfaga totalmente, le rogamos que nos envíe un correo electrónico a service-client@senya.fr antes de dejar un comentario negativo. Nuestro servicio de atención al cliente tendrá en cuenta todas sus reclamaciones u opiniones para satisfacerle y mejorar nuestros productos.

Política sobre el bisfenol A



Todos los productos de Senya se desarrollan con el mayor cuidado para respetar en todo momento las normativas europeas vigentes. Nuestros laboratorios asociados controlan estrictamente cada producción para garantizar que nuestros productos cumplan con los requisitos en materia de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética, limitación de uso de determinadas sustancias peligrosas y del contacto con alimentos en aquellos productos relacionados con la alimentación. Por todo ello, nuestros productos cumplen con las regulaciones actuales sobre bisfenol A (BPA).

I- INSTRUCCIONES DE SEURIDAD

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizarlo.
2. ADVERTENCIA: Llenar solo con agua potable.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por su distribuidor, su servicio posventa o por personas de cualificación técnica similar, con el fin de evitar cualquier tipo de riesgo.
4. No incline este producto más allá de un ángulo de 45°C.
5. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no vierta agua sobre el cable, el enchufe ni la ventilación, ni sumerja el aparato en agua o en ningún otro líquido.
6. Desenchufe el aparato después de usarlo o antes de limpiarlo.
7. Mantenga el aparato a 8 cm de otros objetos para asegurar una buena liberación del calor.
8. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.
9. Advertencia: No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
10. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas o análogas como: zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, despachos y

otros entornos profesionales;-granjas;-la utilización por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;-entornos de tipo casas de huéspedes.

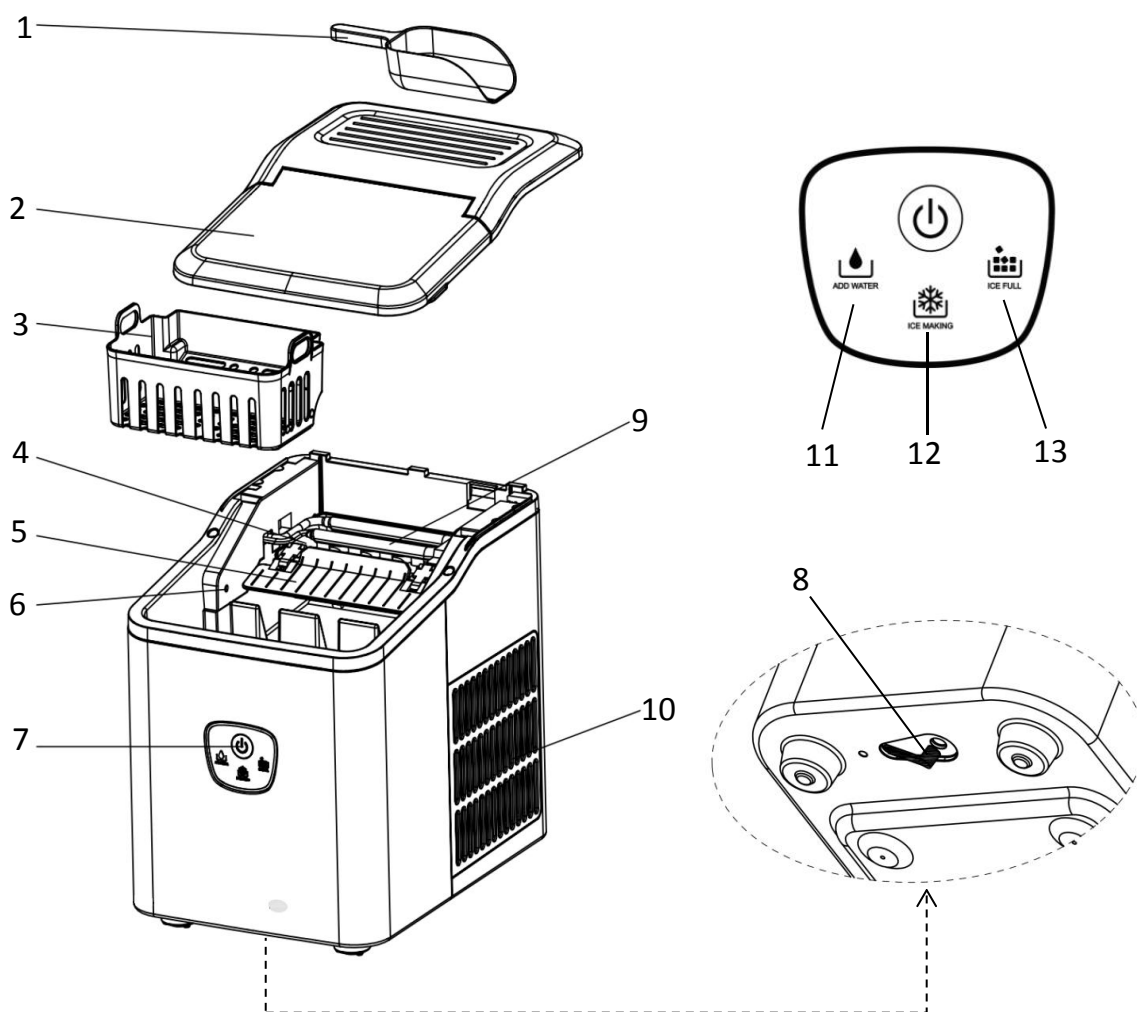
11. El gas refrigerante y el gas de soplado del aislamiento son inflamables, cuando elimine el aparato, hágalo únicamente en un centro de eliminación de residuos autorizado. No exponer al fuego.
12. El refrigerante R600a y los materiales no metálicos del aparato son inflamables. Advertencia: Riesgo de incendio/materiales inflamables.
13. ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe.
14. ADVERTENCIA: No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
15. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar los aparatos frigoríficos. Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Abrir la puerta durante mucho tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.

- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 h; lave el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
 - Si el aparato de refrigeración va a dejarse vacío durante mucho tiempo, debe apagar, descongelar, limpiar, secar y dejar la puerta abierta del aparato para evitar la aparición de moho en el interior del aparato.
16. En cuanto a la información de uso del aparato, consulte el siguiente párrafo del manual.
17. ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación del aparato o de la estructura incorporada libre de obstáculos.
18. ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, diferentes a los recomendados por el fabricante.
19. ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.
20. ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
21. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o

conocimientos técnicos, siempre que sean correctamente supervisadas o si un manual de instrucciones relativo al uso del aparato con toda seguridad les ha sido facilitado y si los riesgos enfrentados han sido bien entendidos. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento cotidiano no deben ser realizados por niños sin la vigilancia de una persona adulta.

II- CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

II.1 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



1	Pala	2	Tapa	3	Cesta
4	Depósito de agua	5	Pala automática (para mover el hielo)	6	Sensores de hielo lleno
7	Botón de encendido/apagado	8	Salida de desagüe y tapón	9	Evaporador
10	Aberturas de ventilación	11	Indicador de Añadir agua	12	Indicador de fabricación de hielo
13	Indicador de hielo lleno				

II.2 CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 maquina de hielo
- 1 Pala
- 1 Manual de instrucciones

II.3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PRODUCTO

- Sorpréndase de lo rápido que puede hacer cubitos de hielo refrescantes para todas sus bebidas frías.
- Capacidad del depósito de agua: 1,5 l
- Fabricación rápida de hielos: 9 cubitos en 8 minutos
- Capacidad: 12 kg en 24 horas
- Con cesta extraíble
- Indicador luminoso de falta de agua
- Indicador luminoso cuando el hielo está lleno
- Abertura de drenaje en la parte inferior del aparato
- Con compresor y refrigerante R600a
- Energía: 220-240V 120W

III- MODO DE EMPLEO

III.1 ANTES DEL PRIMER USO

1. Limpie la pala y la cesta con agua caliente y jabón para eliminar todos los residuos de fabricación.
2. ADVERTENCIA:
 - No sumerja el cuerpo principal y el cable/enchufe de alimentación en agua o en ningún otro líquido.
 - Nunca de la vuelta a la máquina, ya que podría dañar los componentes internos.

III.2 FUNCIONAMIENTO

1. Compruebe si el tapón del fondo de la máquina está bien introducido en la salida del desagüe.

2. Abra la tapa y saque la cesta.
3. Llene el depósito de agua, mínimo 500 ml, máximo 1500 ml, según la cantidad de hielo que quiera hacer.

Nota:

- ***Asegúrese de que en el depósito de agua haya más de 500 ml de agua, de lo contrario la máquina no podrá hacer hielo y el indicador de Añadir agua del panel de control parpadeará.***
 - ***Si el agua sobrepasa el "nivel máximo" de 1500 ml, deberá quitar el tapón de drenaje y liberar el exceso de agua. No voltee la máquina para liberar el exceso de agua.***
 - ***No rellenar con agua caliente para no dañar la máquina.***
4. Vuelva a colocar la cesta y cierre la tapa.
 5. Enchufe la máquina, el indicador de fabricación de hielo parpadeará en verde, pulse el botón de encendido/apagado, el indicador de fabricación de hielo permanece encendido, ahora la máquina empieza a fabricar hielo.
 6. Después de unos 8 minutos, el primer ciclo de fabricación de hielo se ha completado, y los cubos de hielo caerán en la cesta automáticamente.
 7. Cuando la cesta esté llena de cubitos de hielo, el indicador de hielo lleno parpadeará en rojo y la máquina dejará de funcionar. Debe abrir la tapa y sacar el hielo, luego cerrar la tapa y la máquina volverá a funcionar automáticamente.
 8. Cuando haya menos de 500 ml de agua, el indicador de Añadir agua parpadeará en rojo y la máquina dejará de funcionar.

Nota:

- ***Saque el hielo lo antes posible, ya que la máquina no tiene función de refrigeración.***
 - ***Si necesita hacer más cubitos de hielo, añada agua, pulse el botón de encendido/apagado para apagar el indicador de Añadir agua y vuelva a pulsarlo para que siga funcionando.***
9. Cuando termine, apague y desenchufe la máquina, luego llévela a un fregadero, desenchufe el tapón de drenaje para vaciar el depósito de agua.

IV- CONSEJOS CUIDADOS Y ALMACENAMIENTO

1. Desenchufe la máquina antes de limpiarla. Limpie el depósito de agua, la cesta y la pala con frecuencia.
2. No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
3. Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
4. Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 h; lave el sistema de agua conectado a una toma de agua si no ha circulado agua durante 5 días.
5. Si el aparato de refrigeración va a dejarse vacío durante mucho tiempo, debe apagar, descongelar, limpiar, secar y dejar la puerta abierta del aparato para evitar la aparición de moho en el interior del aparato.

V- GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

Si la alimentación se corta repentinamente durante el proceso de fabricación de hielo, el hielo en el evaporador no podrá caer automáticamente y se acumulará en el depósito de agua. En este momento, desenchufe el cable de alimentación y empuje suavemente la pala automática a la posición original con la mano, luego saque el hielo.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES PROPUESTAS
La máquina no funciona y suena un zumbido anómalo.	La tensión es inferior a la recomendada.	Apague la máquina de hielo y no la vuelva a poner en marcha hasta que el voltaje sea normal.
El indicador de Añadir agua parpadea en rojo.	1. No hay agua o no hay suficiente agua dentro del tanque. 2. La bomba está llena el aire.	1. Llene 500 ml - 1500 ml de agua. 2. Pulse el botón de encendido/apagado para reiniciar, inténtelo de nuevo.
Los cubos de hielo se pegan unos a otros.	Se han dejado cubitos de hielo en el depósito de agua o en el evaporador.	Apague la máquina y retire el hielo.
La máquina funciona normalmente, pero no se produce hielo.	El compresor no tiene refrigerante.	Póngase en contacto con el servicio técnico profesional local para recargar con Refrigerante R600a.
Todos los indicadores parpadean simultáneamente	La caja de agua está bloqueada por hielo.	Desenchufe la alimentación para sacar el hielo, luego vuelva a conectar la alimentación y presione el botón. Después de 3 minutos, la máquina se reiniciará automáticamente.
Cuando el depósito de hielo está lleno, el indicador de hielo lleno no parpadea.	Los sensores se ven afectados por interferencias de luz solar.	Impida que la luz del sol interfiera con los sensores.

VI- TRATTAMENTO DEGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI A FINE CICLO



Applicazione nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi che adottano un sistema di raccolta differenziata. Ai sensi della normativa applicabile nell'Unione Europea, vi ricordiamo che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere gettati con i rifiuti domestici. Esistono degli appositi centri di raccolta specializzati per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio di questo tipo di apparecchi. In questo modo contribuite alla tutela delle risorse naturali e alla protezione della salute umana. El material de embalaje es reciclable. Deséchelo de manera respetuosa con el medio ambiente y deposítelo en el contenedor adecuado para su recogida por parte del servicio de reciclaje.

NL-GEBRUIKSAANWIJZING

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzingen voor het eerste gebruik. Let vooral op de veiligheidsvoorschriften. Bewaar deze gebruiksaanwijzingen voor latere raadplegingen.

GARANTIE EN KLANTENDIENST

Het hele team van SENYA dankt u voor uw aankoop en voor uw vertrouwen in het merk Senya.

Garantievoorwaarden

Vanaf 1 januari 2016 garandeert SENYA de goede werking van zijn producten tijdens een duur van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. De garantie voor elke aankoop van voor deze datum geldt voor 1 jaar. Deze garantie is uitsluitend van toepassing op producten die gebruikt worden voor huishoudelijke doeleinden. Elk ander gebruik in het kader van professioneel gebruik door een natuurlijke of rechtspersoon sluit elke toepassing van de garantie uit. Dit product wordt gegarandeerd tegen defecten die het gevolg zijn van een tekortkoming in de productie of de materialen. Deze garantie dekt niet de tekortkomingen of schade die het gevolg is/zijn van een slechte installatie, een verkeerd gebruik of de normale slijtage van het product.

Verkrijgbaarheid van reserveonderdelen

Senya beschikt gedurende 5 jaar over reserveonderdelen voor zijn producten. U kunt de accessoires en reserveonderdelen voor uw producten van Senya kopen bij onze website www.senya.fr. Als uw accessoire of reserveonderdeel niet verkrijgbaar is, kunt u contact opnemen met onze klantendienst op service-client@senya.fr.

Mening klant

Als u tevreden bent over uw product, nodigen wij u uit een beoordeling te plaatsen op de site waar u het bestelde om zo andere gebruikers te helpen bij het maken van een keuze. Als u niet geheel tevreden zou zijn over ons product, nodigen wij u uit te schrijven naar het e-mailadres service-client@senya.fr alvorens een negatieve beoordeling achter te laten. Onze klantendienst staat voor u klaar voor alle klachten of adviezen, om u zo volledig tevreden te stellen en onze producten te verbeteren.



Beleid betreffende bisfenol A

Alle producten van Senya worden met de grootste zorg ontwikkeld om zo te voldoen aan alle Europese wetten. Onze partnerlaboratoria controleren uiterst streng elke productie om te garanderen dat onze producten conform zijn met de vereisten op het gebied van elektrische veiligheid, elektromagnetische compatibiliteit, de beperking op het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en het contact met levensmiddelen. Al onze producten zijn in overeenstemming met de geldende regelgeving betreffende bisfenol A (BPA).

I- TECHNISCHE KENMERKEN

1. Lees alle instructies vóór gebruik.
2. WAARSCHUWING: vul enkel met drinkbaar water.
3. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de verkoper zijn klantendienst of personen met een gelijkaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
4. Keer dit product niet om of hou het niet schuin in een hoek van meer dan een 45°C .
5. Als bescherming tegen het risico op elektrische shock, giet geen water op het snoer, stekker en ventilatie, dompel het toestel niet onder in water of enige andere vloeistof.
6. Trek het toestel uit de stekker na gebruik of voor het reinigen.
7. Hou het toestel 8cm van andere voorwerpen om te verzekeren dat de warmte goed weg kan.
8. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.
9. Waarschuwing: Sla geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas in dit toestel op.
10. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals: - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; - boerenhuizen; - door klanten in hotels, motels en

andere woonomgevingen; -bed en ontbijtachtige omgevingen.

11. Het koelmiddel en isolatieblazend gas is brandbaar. Als je het toestel weggooit, doet dit dan enkel bij een afvalverwerkingscentrum. Stel niet bloot aan vlam.

12. Het koelmiddel R600a en de niet-metallische materialen van het toestel zijn brandbaar. Waarschuwing: Risico op brand/brandbare

materialen .

13. WARNING: Zorg er bij het positioneren van het toestel, zorg voor dat het netsnoer niet vastzit of beschadigd is.

14. WAARSCHUWING: Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het toestel.

15. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koeltoestellen laden en uitladen. Om besmetting van voedsel te vermijden, respecteer aub volgende instructies:

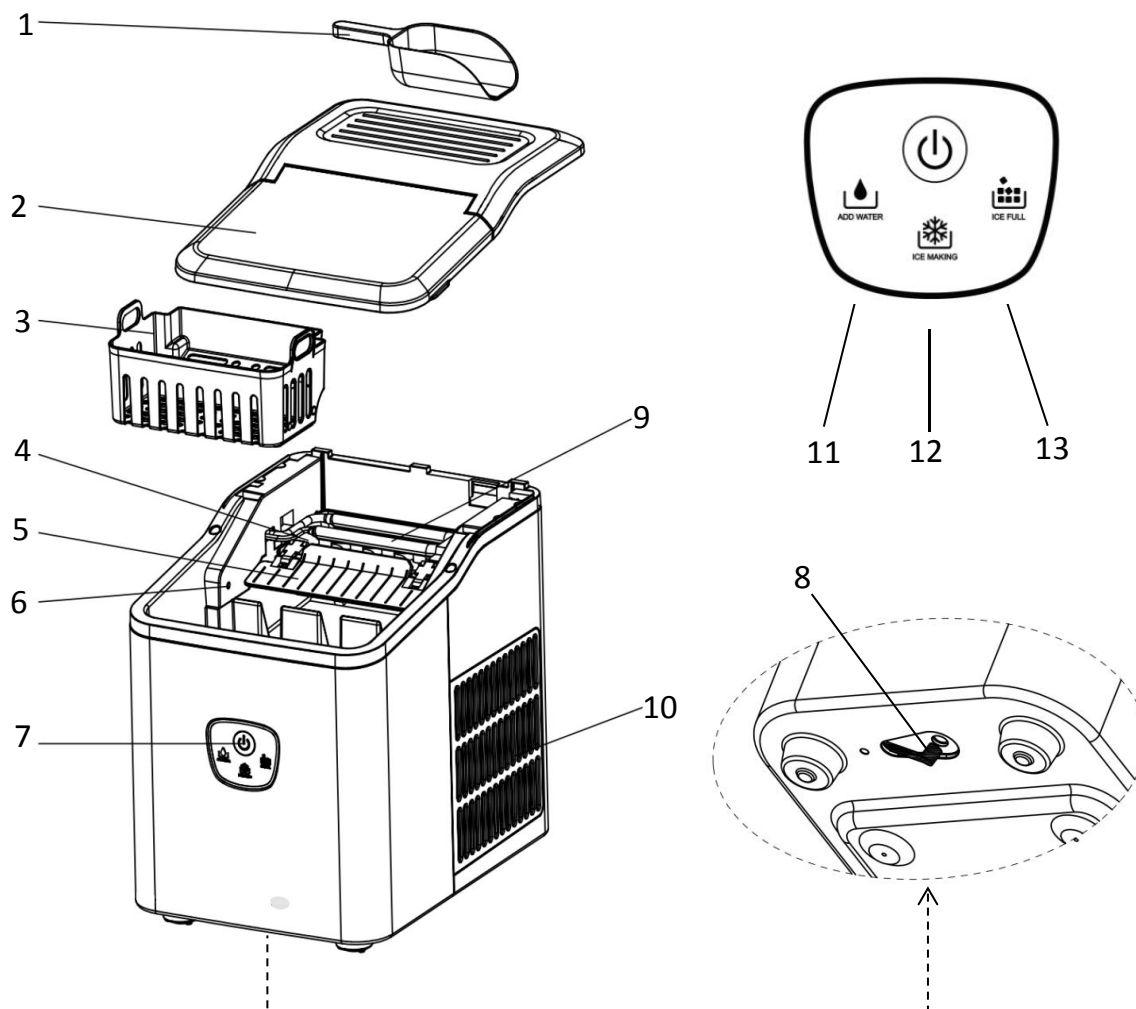
- Het openen van de deur voor langere periodes kan een significante stijging van de temperatuur veroorzaken in de vakken van het toestel.
- Maak regelmatig oppervlakken schoon die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
- Maak de watertanks schoon als ze niet gebruikt zijn gedurende 48 h; spoel het water- systeem verbonden met een watertoevoer als daar gedurende 5 dagen geen water genomen is.
- Indien het koeltoestel leeg wordt gelaten voor langere

periodes, schakel het dan uit, ontdooi het, reinig het, droog het, en laat de deur open om te vermijden dat er zich schimmel ontwikkelt in het toestel.

16. M.b.t. de informatie die gerelateerd is aan het gebruik van het toestel, verwijzen we graag naar onderstaande paragraaf van de handleiding.
17. WAARSCHUWING:Hou ventilatieopeningen, in de behuizing van het toestel of in de ingebouwde structuur, vrij van verstopping.
18. WAARSCHUWING:Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen.
19. WAARSCHUWING:Beschadig het koelcircuit niet.
20. WAARSCHUWING:Gebruik geen elektrische toestellen in de opslagvakken voor voedsel van het toestel.
21. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of door personen die niet beschikken over de nodige ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze correct bewaakt worden of de gepaste instructies gekregen hebben voor een veilig gebruik van het apparaat, en dat ze zich bewust zijn van de mogelijke gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet gaan spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet toevertrouwd worden aan kinderen zonder toezicht.

II- PRODUCTKENMERKEN

II.1 ALGEMENE BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



1	Schep	2	Deksel	3	Mand
4	Waterbak	5	Automatische schep (om het ijs te bewegen)	6	Sensoren voor Ijs vol
7	Aan/Uit knop	8	Afvoerbuis en stop	9	Verdamper
10	ventilatie opening	11	Voeg water toe- indicatielampje	12	Ijs maken- indicatielampje
13	Ijs vol-indicatielampje				

II.2 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 ijsblokjesmachine
- 1 Schep
- 1 Gebruikersinstructie

II.3 TECHNISCHE KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Je zal verbaasd zijn hoe snel je verfrissende ijsblokken kan maken voor al je koele drankjes
- Watertankcapaciteit: 1.5L
- Snel ijs maken: 9 ijsblokken in 8 minuten
- Capaciteit: 12kg in 24 uur
- Met verwijderbare mand
- Indicatielampje indien gebrek aan water
- Indicatielampje indien Ijs vol is
- Afvoeropening onderaan het toestel
- Met compressor en R600a koelmiddel
- Vermogen: 220-240V 120W

III- INSCHAKELEN

III.1 EERSTE GEBRUIK

1. Maak de Schep schoon, de Mand met warm water met zeep om alle resten van het ijsmaken te verwijderen.
2. WAARSCHUWING:
 - Dompel de behuizing en het snoer/stekker niet in water of een andere vloeistof.
 - Draai het toestel nooit om, dit kan onderdelen binnenin beschadigen.

III.2 INSCHAKELEN

1. Controleer als de Stop onderaan de machine goed in de afvoeropening zit
2. Open het Deksel en neem de Mand eruit.
3. Doe water in de watertank, min 500ml, max 1500ml, volgens de hoeveelheid ijs die je wil maken.

Opmerking:

- ***Zorg ervoor dat er meer water in de Watertank is dan 500ml is, anders kan het toestel geen ijs maken en het Voeg Water toe- indicatielampje op het controlepaneel zal knipperen.***
 - ***Als het water het "Max level" (Max niveau) van 1500ml overstijgt, moet je de Afvoerstop uithalen en het overtollige water laten weglopen. Draai het toestel niet om om overtollig water te laten uitlopen!***
 - ***Vul niet in warm water om schade aan het toestel te vermijden!***
4. Zet de mand terug en sluit het deksel.
 5. Steek in het stopcontact, het indicatielampje om ijs te maken knippert groen, druk op de Aan/Uit knop, het indicatielampje om ijs te maken blijft oplichten, nu begint het toestel ijs te maken.
 6. Na ongeveer 8 minuten, is de eerste cyclus van ijs maken afgewerkt, en de ijsblokken zullen automatisch naar de Mand worden bewogen.
 7. Als de Mand vol is met ijsblokken, zal het Ijs vol -indicatielampje rood knipperen en het toestel zal stoppen met werken. Je moet het deksel openen en het ijs eruit nemen, sluit dan het deksel en het toestel zal automatisch terug beginnen werken.

8. Als het water minder dan 500ml is, knippert het Voeg water toe- indicatielampje rood en stopt het toestel met werken.

Opmerking :

- **Haal het ijs zo snel mogelijk uit aangezien het toestel geen koelingsfunctie heeft.**
 - **Als je meer ijsblokken moet maken, voeg water toe, druk op de AAN/UIT knop om het Voeg water toe-indicatielampje uit te schakelen, en druk er opnieuw op om door te gaan.**
9. Nadat je klaar bent schakel je het toestel uit en trek je de stekker uit, zet die dan in een gootsteen, haal de afvoerstop uit om de watertank leeg te maken.

IV- ONDERHOUD EN OPSLAG

1. Haal het toestel uit het stopcontact vóór reinigen. Maak de watertank, het mandje en de schep regelmatig schoon.
2. Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan wat door de fabrikant worden aanbevolen.
3. Maak regelmatig oppervlakken schoon die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
4. Maak watertanks schoon indien ze gedurende 48 h niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem gekoppeld aan een watertoevoer als er geen water is genomen gedurende 5 dagen.
5. Indien het koeltoestel leeg wordt gelaten voor lange periodes, schakel het uit, ontdooi, reinig, droog, en laat de deur open om te voorkomen dat er zich binnen in het toestel schimmel ontwikkelt.

V- GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

Indien de stroom opens wegvalt gedurende het proces van ijs maken, kan het ijs op de verdamper niet automatisch naar beneden vallen en hoopt het zich op op de waterbak. Trek het stroomsnoer dan uit en duw de automatische schep zachtjes met de hand naar de originele positie, en neem dan het ijs eruit.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	VOORGESTELDE OPLOSSINGEN
Het toestel werkt niet en met een abnormaal zoemend geluid	De spanning is lager dan aanbevolen	Zet Ijsmaker uit en herstart niet totdat de spanning normaal is
Voeg water toe-indicatielampje knippert rood	1.Geen water of niet genoeg water in de tank 2.De pomp zit vol lucht	1.Vul 500ml-1500ml water. 2.Druk op Aan/Uit knop om te herstarten ,probeer opnieuw
De Ijsblokken kleven aan elkaar	Ijs blijft in waterbak of verdamper	Schakel het toestel uit en verwijder het ijs
Het toestel werkt	De compressor heeft	Contacteer de lokale professionele

normaal, maar er werd geen ijs gemaakt	geen koelmiddel	organisatie om te vullen met R600a koelmiddel
Alle indicatoren knipperen tegelijkertijd	De waterkast is geblokkeerd door ijs.	Haal de stekker uit het stopcontact om het ijs te verwijderen, steek de stekker weer in het stopcontact en druk op de knop. Na 3 minuten start de machine automatisch opnieuw op.
Indien het ijs vol is , knippert het ijs vol-indicatielampje	De sensoren hebben interferentie door zonlicht	Voorkom dat de sensoren interferentie door zonlicht krijgen

VI- AFDANKING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR



Van toepassing in de landen van de Europese Unie en andere landen die beschikken over systemen voor selectieve afvalophaling. Overeenkomstig de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie, herinneren wij u eraan dat elektrische en elektronische apparaten niet mogen worden weggegooid met het huisvuil. Speciale inzamelpunten bestaan voor een juiste behandeling, valorisatie en hergebruik ervan. Door zo te handelen draagt u bij aan het behoud van de natuurlijke rijkdommen en de bescherming van de menselijke gezondheid. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Elimineer de verpakking op een milieuvriendelijke manier en maak hem beschikbaar voor de inzameldienst voor recyclage.

DE–GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Beachten Sie dabei besonders die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um auch später noch einmal nachschlagen zu können.

GARANTIE UND KUNDENDIENST

Das gesamte SENYA-Team bedankt sich bei Ihnen für Ihre Bestellung und für das Vertrauen, das Sie der Marke Senya entgegenbringen.

Garantiebedingungen

Ab dem 1. Januar 2016 garantiert SENYA die korrekte Funktion ihrer Produkte für 2 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiefrist für alle vor diesem Datum getätigten Käufe beträgt 1 Jahr. Diese Garantie gilt ausschließlich für Produkte, die im Haushalt verwendet werden. Jeder weitere Gebrauch im professionellen Rahmen, der durch eine natürliche oder juristische Person erfolgt, führt zum Erlöschen dieser Garantie. Die Produktgarantie greift bei allen durch Fabrikations- oder Materialfehlern bedingten Ausfällen. Unter diese Garantie fallen keine durch verkehrte Installation, unsachgemäßen Gebrauch oder normalen Verschleiß des Produkts verursachten Mängel oder Schäden.

Verfügbarkeit von Ersatzteilen

Senya verfügt für einen Zeitraum von 5 Jahren über Ersatzteile für ihre Produkte. Zubehör und Ersatzteile für Ihre Senya-Produkte werden Ihnen von unserem Website www.senya zum Verkauf angeboten. Ist Ihr Zubehör oder Ersatzteil nicht vorrätig, dann kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter **service-client@senya.fr**.

Erfahrungsberichte

Wenn Sie mit Ihrem Produkt zufrieden sind, laden wir Sie dazu ein, einen Erfahrungsbericht auf der Website zu hinterlassen, über die Sie Ihr Produkt bestellt haben, um anderen Benutzern bei ihrer Wahl zu helfen. Sollten Sie mit Ihrem Produkt nicht vollkommen zufrieden sein, bitten wir Sie, uns erst unter unserer E-Mail-Adresse **service-client@senya.fr** zu kontaktieren, bevor Sie eine negative Kritik hinterlassen. Unser Kundendienst steht Ihnen bei allen Reklamationen oder mit Empfehlungen zur Verfügung, um Ihren Erwartungen zu entsprechen und unsere Produkte zu verbessern.



Richtlinien bezüglich Bisphenol A

Alle unsere Senya-Produkte wurden mit größter Sorgfalt entwickelt, um allen europäischen Gesetzen zu genügen. Unsere Partnerlabors kontrollieren jede Produktion sehr genau, um zu gewährleisten, dass unsere Produkte den Anforderungen im Bereich elektrischer Sicherheit, elektromagnetischer Verträglichkeit, zum reduzierten Gebrauch bestimmter gefährlicher Substanzen sowie zum Lebensmittelkontakt für Produkte aus dem Nahrungsmittelbereich genügen. Daher stehen alle unsere Produkte im Einklang mit den bezüglich Bisphenol A (BPA) gültigen Rechtsvorschriften.

I- WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

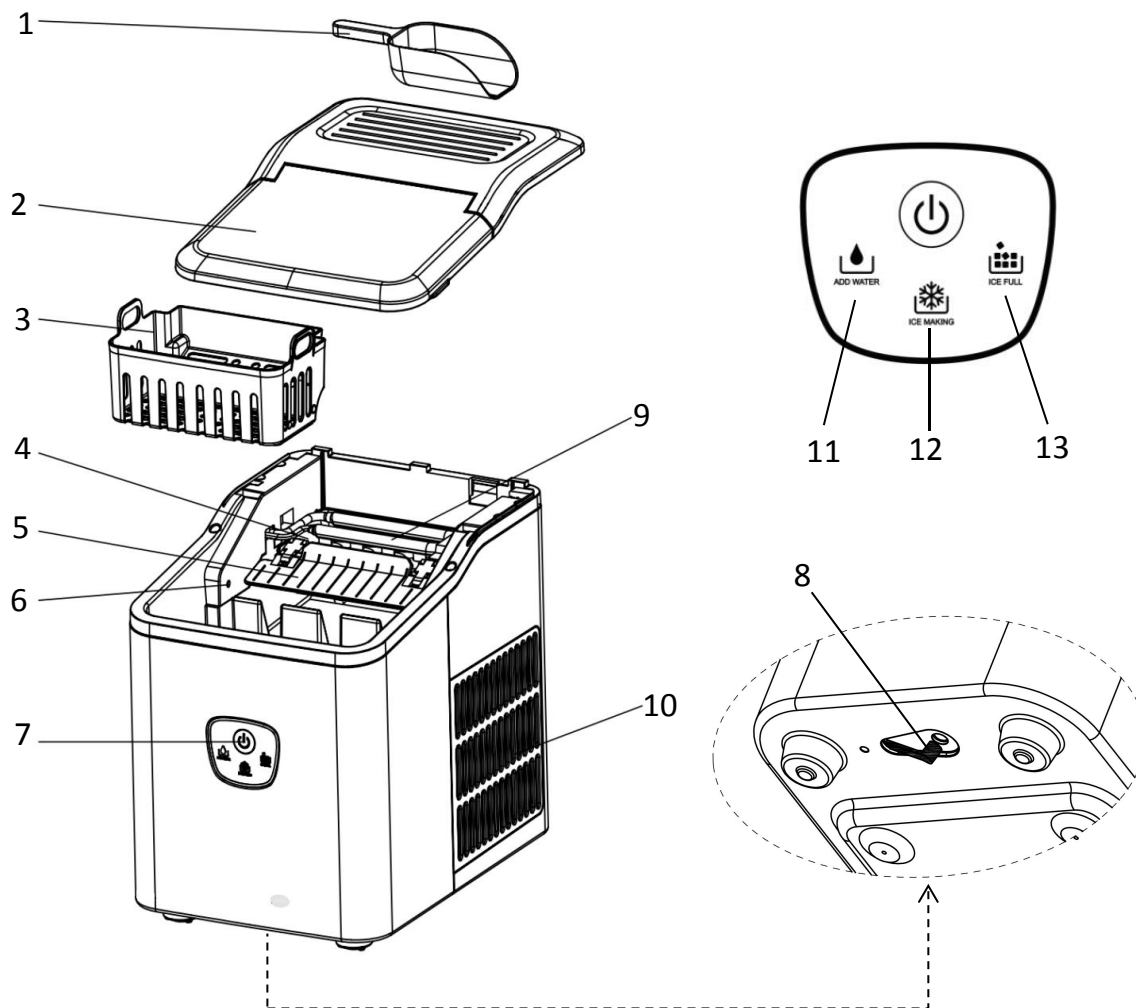
1. Vor Benutzung alle Anweisungen lesen.
2. WARNUNG: Nur mit Trinkwasser befüllen.
3. Das Produkt nicht umdrehen oder es um mehr als 45° kippen.
4. Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einem zugelassenen Verkäufer oder von unserem Kundendienst oder einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kein Wasser auf Kabel, Stecker oder Ventilator gießen, das Gerät in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
6. Nach Gebrauch oder vor Reinigung Stecker ziehen.
7. Mit dem Gerät 8 cm Abstand von anderen Objekten halten, um eine gute Wärmeabgabe sicherzustellen.
8. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder unterwiesen.
9. Warnung: Keine explosiven Substanzen wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in dem Gerät aufbewahren.
10. Dieses Gerät ist für hausliche Anwendungen bestimmt, wie z.B. in Personalküchen in Geschäften, Büros usw.; auf Bauernhöfen; für Kunden von Hotels, Motels usw.; in Fremdenzimmern.

11. Das Kühlmittel und die mit Gas befüllte Isolierung sind brennbar. Wenn das Gerät entsorgt werden soll, dann nur an einer autorisierten Annahmestelle. Nicht einer Flamme nähern.
12. Das Kühlmittel R600a und alle nicht metallischen Teile des Geräts sind brennbar. Warnung: Feuergefährlich / brennbares Material 
13. Warnung: Wenn das Gerät aufgestellt wird, sicher gehen, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
14. Warnung: Keine tragbaren Multisteckdosen oder tragbare Netzteile hinter das Gerät stellen.
15. Kindern im Alter von drei bis acht Jahren ist es erlaubt, das Kühlgerät zu be- oder entladen. Um die Kontamination von Lebensmitteln zu verhindern, bitte folgende Hinweise beachten:
 - Wenn die Tür längere Zeit geöffnet bleibt, kann die Temperatur im Kühlfach des Geräts ansteigen.
 - Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen sowie das Drainagesystem, müssen regelmäßig gereinigt werden.
 - Wassertank leeren, wenn er länger als 48 Std. nicht benutzt wurde; das Wassersystem an die Wasserversorgung anschließen und durchspülen, wenn das Wasser 5 Tage lang nicht abgelassen wurde.
 - Wird das Gefriergerät für längere Zeit nicht genutzt, ausschalten, abtauen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu verhindern.

16. Die unten angeführten entsprechenden Informationen zum Gebrauch des Geräts bitte beachten.
17. Warnung: Die Lüftungen offenhalten, eingebaute Geräten von Hindernisse freihalten.
18. Warnung: Keine scharfkantigen Geräte wie Schraubenzieher benutzen, um das Abtauen zu beschleunigen.
19. Warnung: Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.
20. Keine elektrischen Geräte im Lebensmittelfach benutzen.
21. Dieses Gerät kann von Kindern von mindestens 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Wissens benutzt werden, wenn eine für ihre Sicherheit zuständige Person sie beaufsichtigt oder sie von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, erhielten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.

II- PRODUKTEIGENSCHAFTEN

II.1 GESAMTBESCHREIBUNG DES PRODUKTS



1	Schaufel	2	Klappe	3	Korb
4	Wasserbehälter	5	Automatische Schaufel (um das Eis zu schütteln)	6	Sensor für Eisfüllung
7	On/Off Schalter	8	Ablassventil und Verschluss	9	Entlüfter
10	Belüftungsöffnungen	11	Wasserstandsanzeige	12	Gefrieranzeige
13	Anzeige: Eis ist fertig				

II.2 INHALT DER VERPACKUNG

- 1 Eismaschine
- 1 Schaufel
- 1 Bedienungsanleitung

II.3 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Du wirst staunen, wie schnell Eiswürfel für kühle Drinks fertig sind
- Volumen Wassertank: 1,5 l
- Schnell Eis machen: 9 Würfel in 8 Minuten
- Menge: 12 kg in 24 Stunden

- Mit abnehmbarem Korb
- Leuchtanzeige bei Wassermangel
- Leuchtanzeige wenn Eis fertig ist
- Ablassöffnung am Boden des Geräts
- Mit Kompressor und R600a Kühlmittel
- Leistung: 220-240V 120 W.

III- BETRIEB

III.1 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1 Schaufel und Korb mit Spülmittel säubern und alle Ablagerungen entfernen.

2 Warnung:

- Nicht Gehäuse und Kabel/ Stecker mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten nassmachen.
- Nicht die Maschine umdrehen, innere Komponenten können beschädigt werden.

III.2 BETRIEB

1. Prüfen, ob der Ablassdeckel am Boden des Geräts fest verschlossen ist.
2. Klappe öffnen und Korb herausnehmen.
3. Wasser in den Tank füllen, min. 500 ml, max. 1500 ml, je nachdem, wieviel Eis Sie machen wollen.

Anmerkung:

- ***Sicher gehen, dass mehr als 500 ml Wasser im Tank sind, sonst kann die Maschine kein Eis herstellen und der Wasserstandsindikator blinkt.***
 - ***Wird der maximale Wasserstand übertroffen, den Drainagedeckel öffnen und Wasser ablassen. Nicht das überflüssige Wasser aus der Maschine gießen.***
 - ***Kein heißes Wasser einfüllen, um Beschädigungen an der Maschine zu verhindern.***
4. Korb einhängen und Klappe schließen.
 5. Stecker in die Steckdose stecken, der Eis-Indikator blinkt Grün, den On/Off Schalter drücken, der Eis-Indikator leuchtet weiter, die Eisherstellung beginnt.
 6. Nach 8 Minuten ist der erste Eis-Zyklus beendet und die Eiswürfel fallen automatisch in den Korb.
 7. Ist der Korb gefüllt, dann leuchtet die Eisanzeige Rot und die Maschine geht aus. Klappe öffnen, Eis herausnehmen, Klappe schließen und die Maschine setzt sich automatisch wieder in Gang.
 8. Ist weniger als 500 ml Wasser im Tank, dann blinkt der Wasserstandsanzeiger Rot und die Maschine geht aus.

Anmerkung:

- ***Das Eis so schnell wie möglich herausnehmen, denn die Maschine hat keine Gefrierfunktion.***

- ***Wenn Sie mehr Eiswürfel benötigen, Wasser nachfüllen, den On/Off Knopf drücken, um den Wasserstandsanzeiger auszuschalten, dann nochmal drücken, und die Maschine arbeitet weiter.***

9. Nach Beendigung abschalten und Stecker ziehen, dann die Maschine über eine Spüle halten, die Ablassschraube öffnen und den Wassertank leeren.

IV- REINIGUNG AUFBEWAHRUNG

1. Stecker der Maschine ziehen, bevor sie gereinigt wird. Wassertank, Korb und Schaufel häufig reinigen.
2. Keine scharfen Gegenstände wie Schraubenzieher einsetzen, um das Abtauen zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen Hilfsmitteln.
3. Regelmäßig die Oberflächen, die mit Nahrungsmitteln und dem Abtausystem in Kontakt kommen können, reinigen.
4. Wassertank reinigen, wenn die Maschine länger als 48 Std. nicht benutzt wurde; System an die Wasserversorgung anschließen und durchspülen, wenn das Wasser länger als 5 Tage nicht abgelassen wurde.
5. Wird die Eismaschine für längere Zeit nicht genutzt, ausschalten, abtauen, reinigen, trocknen und Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

V- FEHLERSUCHE

Wenn während der Eisproduktion plötzlich der Strom ausfällt, kann das Eis nicht automatisch aus dem Verdunster herausfallen und sammelt sich im Wasserbehälter. In diesem Fall das Stromkabel ziehen und die automatische Schaufel per Hand in die richtige Position bringen und dann das Eis herausnehmen.

PROBLEM	MÖGLICHE FEHLERURSACHE	VORGESCHLAGENE LÖSUNG
Die Maschine arbeitet nicht und macht ein seltsames Geräusch	Netzspannung zu gering	Eismaschine ausschalten und nicht starten bevor die Spannung ausreichend ist
Wasserstandsanzeige blinkt Rot	1. Kein Wasser oder nicht genug im Tank 2. Die Pumpe zieht Luft	1. 500ml-1500ml Wasser einfüllen. 2. On/Off Knopf drücken und neu starten
Die Eiswürfel hängen aneinander	Eis ist in der Wasserbox oder im Verdunster geblieben	Maschine umdrehen und Eis auskippen
Die Maschine arbeitet korrekt, aber	Im Kompressor ist kein Kühlmittel	Beim Fachhändler Kühlmittel R600a besorgen und einfüllen

produziert kein Eis		
Alle Anzeigen blinken gleichzeitig	Der Wasserkasten ist durch Eis blockiert.	Ziehen Sie den Netzstecker, um das Eis herauszunehmen, schließen Sie das Gerät wieder an und drücken Sie die Taste. Nach 3 Minuten startet das Gerät automatisch neu.
Der Eisbehälter ist voll, aber der Indikator zeigt es nicht an	Die Sensoren werden durch Sonnenlicht beeinträchtigt	Die Sensoren vor Sonnenlicht schützen

VI- ENTSORGUNG BON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Anwendung in den Ländern der Europäischen Union sowie in den weiteren europäischen Ländern, die über Systeme für die getrennte Abfallsammlung verfügen. Das auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer entsprechenden Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Dadurch, dass Sie die korrekte Entsorgung dieses Produkts gewährleisten, helfen Sie, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Werden Materialien recycelt, so hilft das, die natürlichen Ressourcen zu schonen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, bei Ihrem Wertstoffhof oder Ihrem Händler. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Beseitigen Sie die Verpackung umweltfreundlich und stellen Sie sie dem Recycling-Abholservice zur Verfügung.

IT-ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le modalità di utilizzo, prestando particolare attenzione alle istruzioni riguardanti la sicurezza. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

GARANZIA E SERVIZIO POST- VENDITA

L'intero team SENYA ti ringrazia per il tuo ordine e per la fiducia riposta nel marchio Senya.

Condizioni di garanzia

A partire dal 1° gennaio 2016, SENYA garantisce il corretto funzionamento dei suoi prodotti per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia di qualsiasi acquisto effettuato prima di tale data è valida 1 anno. Questa garanzia si applica solamente ai prodotti utilizzati a fini domestici. Ogni altro uso, a fini professionali, da parte di una persona fisica o giuridica, esclude qualsiasi applicazione della garanzia. Questo prodotto è garantito contro guasti dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali. La presente garanzia non copre difetti o danni derivanti da montaggio scorretto, utilizzo improprio o normale usura del prodotto.

Disponibilità pezzi di ricambio

Senya dispone di pezzi di ricambio per i suoi prodotti per un periodo di 5 anni. Puoi trovare accessori e pezzi di ricambio per i tuoi prodotti Senya in vendita presso il nostro sito web www.senya.fr. Se il tuo accessorio o pezzo di ricambio non è disponibile, ti preghiamo di contattare il nostro servizio assistenza post-vendita a questo indirizzo service-client@senya.fr.

Opinione dei clienti

Se sei soddisfatto/a del tuo prodotto, ti invitiamo a inviare un commento sul sito dove hai effettuato l'ordine, aiuterai così altri utenti a fare la loro scelta. Nel caso in cui il prodotto non ti soddisfi completamente, ti invitiamo a scriverci all'indirizzo e-mail service-client@senya.fr prima di lasciare un giudizio negativo. Il nostro servizio clienti sarà a tua disposizione per eventuali reclami o suggerimenti affinché tu sia soddisfatto/a e i nostri prodotti siano sempre migliori.



Politica sul bisfenolo A

Tutti i nostri prodotti Senya sono realizzati con la massima cura per soddisfare tutte le normative europee. I nostri laboratori partner controllano rigorosamente ogni produzione per garantire che i nostri articoli siano conformi ai requisiti di sicurezza elettrica, compatibilità elettromagnetica, limitazione nell'impiego di determinate sostanze pericolose e riguardanti il contatto degli alimenti per i prodotti legati all'alimentazione. Pertanto, tutti i nostri prodotti sono conformi alle attuali normative sul bisfenolo A (BPA).

I. REGOLE DI SICUREZZA

1. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. ATTENZIONE: riempire solo con acqua potabile.
3. Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einem zugelassenen Verkäufer oder von unserem Kundendienst oder einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Non capovolgere questo prodotto o inclinarlo oltre un angolo di 45°C.
5. Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non versare acqua su cavo, spina e ventilazione, non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
6. Scollegare l'apparecchio dopo l'uso o prima della pulizia.
7. Tenere l'apparecchio a 8 cm da altri oggetti per garantire un buon rilascio di calore.
8. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti.
9. Attenzione: Non stoccare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
10. Dieses Gerät ist für hausliche Anwendungen bestimmt, wie z: in Personalküchen in Geschäften, Büros usw.; auf Bauernhöfen; für Kunden von Hotels, Motels usw.; in Fremdenzimmern.
11. Il gas refrigerante e isolante emesso è infiammabile,

quando si smaltisce l'apparecchio, farlo solo presso un centro di smaltimento rifiuti autorizzato. Non esporre a fiamme libere

12. Il refrigerante R600a e i materiali non metallici dell'apparecchio sono infiammabili. Avvertenza: Rischio di incendio / materiali infiammabili .

13. ATTENZIONE: Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

14. AVVERTENZA: Non collocare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

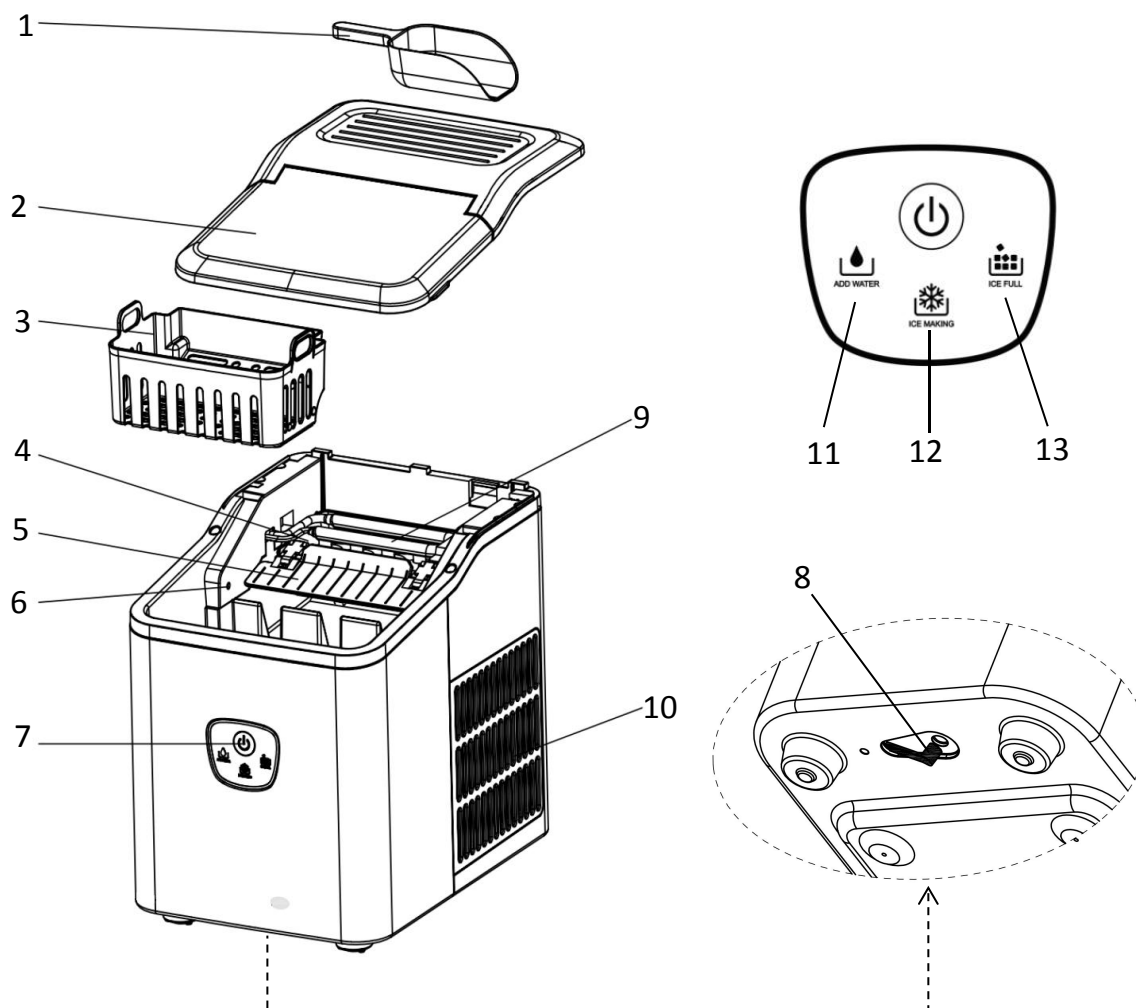
15. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare apparecchi di refrigerazione. Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:

- Tenere la porta aperta per periodi prolungati può causare un aumento significativo della temperatura nei vani dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico collegato a una rete idrica se l'acqua non è stata fatta scorrere per 5 giorni.
- Se l'apparecchio di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare lo sportello aperto per evitare lo sviluppo di muffe all'interno dell'elettrodomestico.

16. Per quanto riguarda le informazioni relative all'uso dell'apparecchio, fare riferimento al paragrafo successivo del manuale.
17. ATTENZIONE: Tenere le griglie di ventilazione dell'apparecchio o della struttura integrata, libere da ostruzioni.
18. AVVERTENZA: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento.
19. AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.
20. AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.
21. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliate correttamente o che abbiano ricevuto delle istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se i rischi sono controllati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

II. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

II.1 DESCRIZIONE GENERALE DEL PRODOTTO



1	Paletta	2	Coperchio	3	Cestello
4	Serbatoio acqua	5	Spatola automatica (per rimuovere il ghiaccio)	6	Sensore ghiaccio pieno
7	Pulsante ON/OFF	8	Scarico e tappo	9	Evaporatore
10	Griglia di aerazione	11	Indicatore aggiungi acqua	12	Indicatore ghiaccio in preparazione
13	Indicatore di ghiaccio pieno				

II.2 CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- 1 fabbricatore di ghiaccio
- 1 Paletta
- 1 Istruzioni per l'utente

II.3 CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

- Ti stupirai di quanto velocemente riesci a preparare cubetti di ghiaccio rinfrescanti per tutte le tue fresche bevande
- Capacità serbatoio dell'acqua: 1,5 litri

- Preparazione rapida del ghiaccio: 9 cubetti di ghiaccio in 8 minuti
- Capacità: 12 kg in 24 ore
- Con cestello estraibile
- Indicatore luminoso in caso di mancanza d'acqua
- Indicatore luminoso quando il contenitore del ghiaccio è pieno
- Scarico dell'acqua nella parte inferiore dell'apparecchio
- Con compressore e Refrigerante R600a
- Potenza: 220-240 V 120 W.

III. UTILIZZO DEL PRODOTTO

III.1 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Pulire la Paletta e il Cestello con acqua calda e sapone per rimuovere tutti i residui di fabbricazione.
2. ATTENZIONE:
 - Non immergere il corpo principale e il cavo / spina di alimentazione in acqua o altro liquido.
 - Non ribaltare mai la macchina, si potrebbero danneggiare i componenti interni.

III.2 FUNZIONAMENTO

1. Verificare che il tappo situato sotto la macchina sia ben inserito nel foro di scarico
2. Apri il Coperchio ed estrai il Cestello.
3. Riempire il Serbatoio dell'acqua, minimo 500 ml, massimo 1500 ml, in base alla quantità di ghiaccio che si vuole produrre.

Nota:

- **Assicurarsi che l'acqua nel Serbatoio sia superiore a 500 ml, altrimenti la macchina non può produrre ghiaccio e l'indicatore Aggiungere Acqua sul pannello di controllo lampeggia.**
 - **Se l'acqua supera il "livello massimo" 1500 ml, è necessario scollegare il Tappo scarico e togliere l'acqua in eccesso. Non capovolgere la macchina per togliere l'acqua in eccesso!**
 - **Non riempire con acqua calda per evitare di danneggiare la macchina!**
4. Riposizionare il cestello e chiudere il Coperchio.
 5. Collegare alla presa di corrente, l'indicatore ghiaccio in preparazione lampeggia a luce verde, premere il pulsante On/Off, l'indicatore ghiaccio in preparazione rimane acceso, ora la macchina comincia a produrre il ghiaccio.
 6. Dopo circa 8 minuti, il primo ciclo di produzione del ghiaccio è completato e i cubetti di ghiaccio verranno spostati automaticamente nel cestello.
 7. Quando il cestello è pieno di cubetti di ghiaccio, l'indicatore di ghiaccio pieno lampeggia in rosso e la macchina smette di funzionare. È necessario aprire il coperchio ed estrarre il ghiaccio, quindi chiudere il coperchio e la macchina riprenderà a funzionare automaticamente.
 8. Quando l'acqua è inferiore a 500 ml, l'indicatore Aggiungi acqua lampeggia in rosso e la macchina smette di funzionare.

Nota:

- **Estrarre il ghiaccio il prima possibile poiché la macchina non ha la funzione di refrigerazione.**

- ***Se hai bisogno di fare più cubetti di ghiaccio, aggiungi acqua, premi il pulsante ON / OFF per spegnere l'indicatore "Aggiungi acqua", e premilo di nuovo per continuare a lavorare.***
9. Al termine, spegnere e scollegare la macchina, quindi spostarla su un lavandino, togliere il tappo dello scarico per svuotare il serbatoio dell'acqua.

IV. MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

1. Scollegare la macchina prima di pulirla. Pulire il serbatoio dell'acqua, il cestello e la paletta frequentemente.
2. Non utilizzare mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di scongelamento o per la pulizia.
3. Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
4. Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico collegato a una rete idrica se l'acqua non è stata fatta scorrere per 5 giorni.
5. Se l'apparecchio di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare lo sportello aperto per evitare lo sviluppo di muffe all'interno dell'elettrodomestico.

V. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'alimentazione viene interrotta improvvisamente durante il processo di produzione del ghiaccio, il ghiaccio sull'evaporatore non può cadere automaticamente e accumularsi nel serbatoio acqua. A questo punto, scollegare il cavo di alimentazione e spingere delicatamente a mano la pala automatica nella posizione originale, quindi estrarre il ghiaccio.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONI PROPOSTE
La macchina non funziona e presenta un ronzio anomalo	La tensione è inferiore a quella consigliata	Spegnere il produttore di ghiaccio e non riavviare finché la tensione non è normale
L'indicatore di aggiunta dell'acqua lampeggia in rosso	1. Mancanza d' acqua o acqua insufficiente all'interno del serbatoio 2. La pompa è piena d'aria	1. Riempire con 500 ml-1500 ml di acqua. 2. Premere il pulsante On / Off per riavviare, quindi riprovare
I cubetti di ghiaccio sono attaccati insieme	Il ghiaccio rimane nella cassetta dell'acqua o nell'evaporatore	Spegnere la macchina e rimuovere il ghiaccio
La macchina funziona normalmente, ma non viene prodotto	Il compressore non ha refrigerante	Contattare il servizio clienti locale per riempire con Refrigerante R600a

ghiaccio		
Tutti gli indicatori lampeggiano contemporaneamente	La cassa dell'acqua è ostruita dal ghiaccio.	Scollegare l'alimentazione per rimuovere il ghiaccio, quindi ricollegare l'alimentazione e premere il pulsante. Dopo 3 minuti, la macchina si riavvierà automaticamente.
Quando il contenitore del ghiaccio è pieno, l'indicatore ghiaccio pieno non lampeggia	La luce solare interferisce con i sensori	Impedire ai sensori di interferire con la luce solare

VI. TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO OD ELETTRONICO A FINE VITA

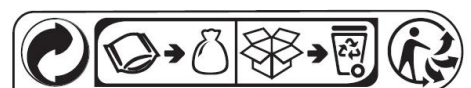


Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata. Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata". Pertanto, l'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui all'articolo 254 e seguenti del D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006. Il materiale di imballaggio è riciclabile. Eliminare l'imballaggio in modo ecocompatibile e metterlo a disposizione del servizio di raccolta differenziata.



Senya international
47 Avenue de Flandre,
2eme étage, 59290
Wasquehal, France

Fabriqué en R.P.C
Référence : SYCP-IM002
Version 1.0



F FRANCE ONLY

